**Ұлттық терминологияның өзекті мәселелесі - терминологиялық инфрақұрылымды қалыптастыру туралы**

Термин - мемлекеттік мәселе, мемлекеттік тілдің аясын кеңейту іс- шаралары барысында жиі айтылатын мәселе - ұлттық терминологияның инфрақұрылымдық жүйесін құру.

Бүгінгі таңдағы Қазақстан Республикасының Үкіметі жанындағы республикалық терминологиялық комиссия консультативтік - кеңесші орган ғана, елімізде бұдан басқа құрылым жоқ, өткен жылдары салалық және салааралық ғылыми институттарда, министрліктер мен ведомстволарда терминжасам жұмыстарынан шет қалды. Қазақ тілі әліпбиінің латын графикасына көшіру кезінде ұлттық терминқорға қатысты жұмыстарды және терминжасам процестерін ғылыми – әдістемелік үйлестіретін, салалық және салааралық терминдер жүйесін дамытып, терминді анықтау, сараптау, қалыптастыру, жүйелеу және орнықтырудың жаңа талаптарын жүзеге асыратын терминологиялық кәсіби орталықтың, не арнаулы институттың қажеттілігі туралы айтылғанмен жүзеге аспай келеді. Терминді мемлекеттік стандарттау арқылы бекіту және қалыптастырудың маңызы зор, терминге қойылатын талаптарды күшейтіп, термин қолданысын халықаралық деңгейге көтерілер еді дегім келеді.

2016 жылғы 5 қазанда қалыптасқан терминологиялық ахуалға алаңдаған Қазақстан Республикасы Парламенті Мәжілісінің депутаттары, «Нұр Отан» партиясы фракциясының мүшелері: А. Смағұлов,Н. Әбдіров, А. Базарбаев, Н. Дулатбеков, Қ. Қаракен, Ш. Өтемісов, Б. Смағұл Қазақстан Республикасының Премьер- Министрі Б.Ә.Сағынтаевқа жасаған сауалында: **«Елімізде ұлттық терминологияны қалыптастыру жүйелі жолға қойылмағаны, оның ішінде әлі күнге дейін терминологияның даму бағытын айқындап ала алмағанымыз бұл саланың дамуын ақсатып отыр. Қазақстан Республикасы Үкіметі жанындағы Мемлекеттік терминология комиссиясының осыған қатысты бір айқын ұстанымы жоқтығын, сондай-ақ Қазақстан Республикасының Үкіметі жанындағы Мемлекеттік терминология комиссиясына мемлекеттік орган мәртебесінің болуы керек»**, -деп шұғыл шаралар қабылдауды талап етті.

2017 жылғы 13 ақпанда Мәдениет пен өнерді дамыту мәселелері бойынша «Нұр Отан» партиясы жанындағы «Мирас» қоғамдық кеңесі отырысында қоғам қайраткері, Мәжіліс Парламентінің бұрынғы депутаты Оразкүл Асанғазы терминология мәселелерімен шұғылданатын арнаулы құрылым ашу туралы ұсыныс білдірді.

Осы саланың жетекші ғалымдарының бірі, профессор, ҚР ҰҒА корреспондент - мүшесі Шерубай Құрманбайұлы «Қазақ терминологиясы» атты еңбегінде**: «Терминологиядағы ретсіздік артқан үстіне артып, шешімін таппаған мәселелер қордалана түсуде. Бұл істі республикалық деңгейде ұйымдастырып, үйлестіріп отыратын мемлекеттік орган құрылған жоқ және оның қашан құрылары да белгісіз. Мәселенің бұлайша шешімін таппай күрделене беруі мүмкін»** деген қорытынды жасауға мәжбүр болды.

Ғылым үнемі дамып, іштей тармақталып, жаңа салалар пайда болып жатқан кезде терминдерді шет тілдерінен қабылдау кәсіби біліктілікті, түпнұсқа тіл мен термин алушы тіл ерекшеліктерін бірдей ескеруді қажет етеді. Ал ұлттық термин жасау одан да күрделі, біліктілікті, үлкен шеберлікті талап ететін шығармашылық процесс. **Ұғымды дәл беретін ұтымды термин жасау, дөп басып тану, іріктеу және тілдік қолданысқа енгізу мемлекеттік қолдауды қажет етеді.**

 **Терминді мемлекеттік стандарттауға**

 **көшіру туралы**

Қандай болмасын ұлттық термин жүйесінің ғылыми құрылымдық нормативі: бірінші, терминді түгендеу (терминдерді жинау, терминге түсініктемелер мен анықтамалар беру, салаларға қатысты терминдік сөздіктер шығару), екінші, терминді реттеу және бірізділеу (кірме терминдердің баламасын табу, аудару, сондай-ақ ұлт тілінің нормаларына сәйкестендіру және біріздендіру) ал үшінші, терминді стандарттау (терминнің заңнамалық түрде оның салалық қажетіне және қолданысына қарай бекіту) болып табылады. Алдыңғы екі мәселе бойынша өткен ғасырдың 20 - жылдары ортасынан қазірге дейін терминологиялық жұмыс жалғасуда, ал үшінші бағыт мемлекеттік деңгейде бүгінге дейін қолға алынбай келеді. Осының салдарынан термин сөздердің бірізділігі қалыптаспай тұр. **Термин мақұлданып, бекігеннен кейін міндетті түрде қолданылуы қажет. Қоғамда талқыға және өзгеріске түспеуі тиіс. Ол үшін терминді анықтау, ұсыну, сараптау, бекіту мен орнығу аралығын анықтайтын елімізде жүйелі терминологиялық инфрақұрылымды қалыптастыру қажет.**

**Бірінші,** 1957 жылдан бері консультативтік-кеңесші орган ретінде құрылған Қазақстан Республикасының Үкіметі жанындағы республикалық терминологиялық комиссиясының қызметін елімізде сақтай отырып, мәртебесін, мақсаты мен міндеттерін күшейтіп сала жетекші мамандарынан, терминолог ғалымдардан тұратын **«Қазақстан Республикасының Үкіметі жанындағы мемлекеттік терминологиялық Бас комиссиясы» республикалық мемлекеттік кәсіпорны деп қайта құру керек.** Сонымен бірге Бас комиссияның салалық терминологиялық инфрақұрылымдарын анықтап (базалық деңгейіне қарай еліміздің жетекші ЖОО, ғылыми-зерттеу институттарында, министрліктер мен ведомстволарда) жүктеп, салалық терминологияны жандандыру қажет. Бұл функцияны ҚР Білім және ғылым министрлігімен, ҚР Ұлттық Ғылым академиясымен, министрліктер мен ведомстволармен, ұйымдармен өзара бірлесіп атқару және үйлестіру жұмыстарын тіл саясатын жүзеге асыратын құзырлы орган - ҚР Мәдениет және спорт министрлігінің Тіл саясаты комитетіне, не болмаса Қазақстан Республикасының Білім және ғылым министрлігінің құзырына ұсынуға болар еді, өйткені қазір термин тілдің мәселесінен гөрі ғылым мен білімнің объектісіне айналды емес пе?

**Екіншіден,** 2020 жылдан бастап терминді Қазақстан Республикасының мемлекеттік стандарт жүйесі арқылы бекіту жұмыстарын бастау маңызды. Мемлекеттік стандарттау жүйесінде терминдік стандарттарды бекіту тетіктерін анықтайтын Қазақстан Республикасы Үкіметінің «**Қазақстан Республикасындағы мемлекеттік терминологиялық жұмыс және терминді мемлекеттік стандарттау тұжырымдасы туралы»** қаулысын қабылдау керек деп санаймын.

**Салауат Кәрім, Шайсұлтан Шаяхметов атындағы «Тіл –Қазына» ұлттық ғылыми –практикалық орталығының Терминология және ономастика бөлімінің кіші ғылыми қызметкері**